# Если в стеклах каюты

***Перевод С. Маршака

Если в стеклах каюты
 Зеленая тьма,
 И брызги взлетают
 До труб,
 И встают поминутно
 То нос, то корма,
 А слуга, разливающий
 Суп,
 Неожиданно валится
 В куб,

Если мальчик с утра
 Не одет, не умыт
 И мешком на полу
 Его нянька лежит,
 А у мамы от боли
 Трещит голова
 И никто не смеется,
 Не пьет и не ест,-

Вот тогда вам понятно,
 Что значат слова:
 Сорок норд,
 Пятьдесят вест!***